



Praktische Verkehrsabwicklung

DSC-CONTROLLER

Beschrieben wir die praktische Verkehrsabwicklung mit dem DSC-Controller shipmate RS 8400

DISPLAY

Durch Einschalten des Netzgerätes wird der DSC-Controller eingeschaltet. Es ist darauf zu achten, dass der Handhörer ebenfalls eingeschaltet ist. Dies erfolgt durch das Betätigen der **ON-Taste** am Handhörer. Dann Kanal 16 einstellen, durch drücken der **roten 16-Taste**. Die Leistung auf 25W (1W) durch betätigen der **E- und ON-Taste**, einstellen, wenn im Display 1W (25W) angezeigt wird.

ENGLISCH

Grundmenü
- VHF DSC Controller -
DISTRESS ALERT PRIORITY CALL COMMERCIAL CALL
TIME UTC: 16.35 POS. 54:15N 009:45°

DEUTSCH

Grundmenü
- UKW DSC Controller -
SEENOTRUF-ALARM VORRANG-RUF KOMMERZIELLER ANRUF
ZEIT FÜR DIE POSITION UTC: 16.35 POS. 54:15N 009:45°

NOTVERKEHR

AUSSENDEN EINES DSC-NOTALARMS (DISTRESS ALERT)

Sender-Controller

Die Aussendung des DSC-Notalarms kann auf zwei verschiedene Arten erfolgen.

Erstens:

Rote DSTRS-Taste am DSC-Controller 5 Sekunden betätigen.

Der Notalarm wird als „undesignated distress“ (Notfall ohne Angabe der Art des Notfalls) ausgesendet.

Zweitens:

Wenn die **Art des Notfalls** angegeben werden soll, dann statt der roten DSTRS-Taste **die Ziffer 1 im Grundmenü** drücken:

Auf dem Display erscheint eine Auswahl von Notfällen:



ENGLISCH

DISTRESS ALERT

-NATURE OF DISTRESS-
Fire,Explosion
Flooding
Collision
Grounding
Listing,capsizing
Sinking
Disabled and adrift
Undesignated distress
Abandonig ship
Piracy
Man Over Board
EPIRB emission
<< ENTER TO SELECT >>

DEUTSCH

SEENOTRUF-ALARM

-ART DES NOTFALLS-
Feuer,Explosion
Wassereinbruch
Kollision
Grundberührung, Auflaufen
Schlagseite und Kentergefahr
Sinken
manovrierunfähig und treibend
Notfall ohne genaue Angabe der Art
das Schiff wird verlassen
Piraterie
Mann Über Bord
Aussendungen Seenotfunkbake
<< AUSWAHL BESTÄTIGEN MIT ENTER >>

Die Auswahl erfolgt durch die ↓ ↑ -Taste. Nach erfolgter Auswahl **ENTER-Taste** drücken.

ENGLISCH

DISTRESS ALERT CALL

-DISTRESS ALERT CALL-
Ship's ID: 2114567800
Nature of Distress:
Grounding
La 54:13N Lo 009:24°
Time UTC: 15.34
Communication VHF C16
Transmit? Y/N/ESC
Seconds Left 5

DEUTSCH

SEENOTRUF-ALARM

-SEENOTRUF-ALARM-
MMSI des Schiffes: 2114567800
Art des Notfalls:
Grundberührung, Auflaufen
Breite 54:13N Länge 009:24E
Zeit für die Position UTC: 15.34
Kommunikation UKW Kanal 16
Aussenden? Ja/Nein/zurück zum
Grundmenü
5 Sekunden bis zur Aussendung

Die Position und Uhrzeit eingeben!

Dann **YES-Taste** drücken und danach die rote **DSTRS-Taste** 5 Sekunden drücken.

Der Notalarm wird auf Kanal 70 automatisch ausgesendet und am Handhörer wird der Kanal 16 eingeschaltet.

Nach Empfang einer Notalarmbestätigung, muss das Schiff in Not den Notverkehr auf Kanal 16 wie folgt abwickeln:

1 X MAYDAY

this is (Hier ist)

1 X MMSI des Schiffes in Not

1 X Name des Schiffes in Not

1 X Rufzeichen des Schiffes in Not

Position

Art des Notfalls

Art der benötigten Hilfe

Weitere Informationen zur Erleichterung der Suche und Rettung
over



EMPFANGEN EINES DSC-NOTALARMS

Empfänger-Controller

Der Empfang des Notalarms wird durch einen Piepton am Empfänger-Controller akustisch angezeigt. Der Hinweis „press any key“ erscheint; demnach eine beliebige Taste drücken.

Auf dem Display erscheint:

ENGLISCH

RECEIVED DISTRESS ALERT CALL

```
-DISTRESS ALERT -  
From: 2114567800  
Grounding  
La 54:13N   Lo 009:24E  
Time UTC: 15.34  
phone simplex  
< RELAY > < ACKNOW >  
<< ENTER TO SELECT >>
```

DEUTSCH

EMPFANGENER SEENOTRUF-ALARM

```
-SEENOTRUF -  
Von: 2114567800  
Grundberührung, Auflaufen  
Breite 54:13N   Länge 009:24E  
Zeit für die Position UTC: 15.34  
Sprechfunk simplex  
< RELAY > < BESTÄTIGUNG >  
<< AUSWAHL BESTÄTIGEN MIT ENTER >>
```

Die MMSI-Nummer des Schiffes in Not,
die Art des Notalarms,
die Position mit der dazugehörigen Uhrzeit,
die Betriebsart,

und die Wahlmöglichkeit **<RELAY>** oder **<ACKNOW>**. Die Auswahl erfolgt durch die → ← -Taste. Danach die **ENTER-Taste**, und dann die **YES-Taste** betätigen.

Bei **<ACKNOW>** wird der Empfang des Notalarms mittels DSC bestätigt.

Wichtig: Die Bestätigung erfolgt durch eine KüFuSt oder nur dann, wenn aktive Hilfe geleistet werden kann!

Wenn **<RELAY>** als Auswahlmöglichkeit vorgesehen wird, dann wird dem Schiff in Not mitgeteilt, dass der **Notalarm weiterübermittelt** wird (z.B. an andere Schiffe, KüFuSt, etc.).

Der Empfang des Notalarms muss im Sprechfunk auf Kanal 16 wie folgt bestätigt werden:

```
1 X MAYDAY  
3 X MMSI des Schiffes in Not  
this is (Hier ist)  
3 X Name des eigenen Schiffes  
1 X Rufzeichen  
received MAYDAY  
over
```



WEITERLEITEN EINES NOTALARMS

Sender-Controller

Vom Grundmenü die **2-Taste** betätigen. Es erscheint eine Vielzahl von Auswahlmöglichkeiten:

- distress relay call** Weitergabe eines Notrufs, wenn dies vom Schiffsführer für erforderlich gehalten wird
- priority acknowledge** Empfangsbestätigung eines Notanrufs (wird nur durchgeführt, wenn keine andere Empfangsstelle den DSC-Ruf bestätigt)
- distress call** Bietet die Möglichkeit, die Meldung an verschiedene Empfänger auszusenden:
- all ship's call** Ruf an alle Schiffe
 - individual call** Ruf eines bestimmten Schiffes oder KüFSt
 - area call** Ruf von Schiffen in einem bestimmten Seegebiet
 - group call** Ruf von Schiffen die zu einer festgelegten Gruppe gehören (z.B. Schiffe einer bestimmten Reederei)
- urgency call** siehe Beschreibung Dringlichkeitsmeldung (Auswahlmöglichkeit wie unter distress call)
- safety call** siehe Beschreibung Sicherheitsmeldung (Auswahlmöglichkeit wie unter distress call)
- special call** z. B. zur Abwicklung von Krankentransporten, etc.

ENGLISCH

PRIORITY CALL

-PRIORITY CALL-
Distress Relay Call
Priority Acknowledge
Distress Call
Urgency Call
Safety Call
Special Call

<< ENTER TO SELECT >>

DEUTSCH

VORRANG-RUF

-VORRANG-RUF-
Mayday Relay-Ruf
Vorrang-Bestätigung
Seenot-Ruf
Dringlichkeits-Ruf
Sicherheits-Ruf
Sonder-Ruf

<< AUSWAHL BESTÄTIGEN MIT ENTER >>

Durch die ↓ ↑ -Taste „**distress relay call**“ hinterlegen. Danach die **ENTER-Taste** betätigen.



DRINGLICHKEITSVERKEHR

DRINGLICHKEITSMELDUNGEN (URGENCY CALL)

Die Dringlichkeitsmeldungen werden in **zwei** Stufen eingeteilt:

Ankündigung der Dringlichkeitsmeldung,

Aussendung der Dringlichkeitsmeldung.

ANKÜNDIGUNG DER DRINGLICHKEITSMELDUNG

Sender-Controller

Vom Grundmenü die 2-Taste betätigen und durch die ↓ ↑ -Taste „urgency call“ hinterlegen.

ENGLISCH

URGENCY CALL

-PRIORITY URGENCY-
Ship's ID: 2114567800

Call Type: All Ships
To Target: None
Communication VHF C 16

Transmit? Y/N/ESC

DEUTSCH

DRINGLICHKEITS-RUF

-VORRANG DRINGLICHKEIT-
MMSI des Schiffes: 2114567890

Art des Anrufs: An alle Schiffe
Zu welchem Ziel: keine Angabe
Kommunikation UKW Kanal 16

Aussenden? Ja/Nein/zurück zum
Grundmenü

Anruf an alle Funkstellen oder MMSI der FuSt die angerufen werden soll urgency call

Kanal auf dem die Dringlichkeitsmeldung ausgesendet wird, z.B. K 16 bei der Erstsending
Betriebsart: Sprechfunk

AUSSENDEN DER DRINGLICHKEITSMELDUNG AUF UKW

Auf Kanal 16 erfolgt die Aussendung der Dringlichkeitsmeldung.

Handhörer

Kanal einstellen auf dem die Dringlichkeitsmeldung ausgesendet werden soll, durch betätigen der Ziffern-Tasten, z.B. K 16.

3 X PAN PAN
3 X ALL STATIONS bzw. AN ALLE FUNKSTELLEN
oder
3 X MMSI der FuSt die angerufen werden soll
oder
3 X der Name der KüFSt
this is (Hier ist)
1 X MMSI des eigenen Schiffes
1 X Name des eigenen Schiffes
1 X Rufzeichen des eigenen Schiffes
Text der Dringlichkeitsmeldung
over



EMPFANGEN EINER DRINGLICHKEITSANKÜNDIGUNG

Empfänger-Controller

Der Empfang des DSC-Dringlichkeitsanrufs wird durch einen Piepton am Empfänger-Controller akustisch angezeigt.

Der Hinweis „**press any key**“ erscheint; demnach eine **beliebige Taste** drücken.

Auf dem Display erscheint die Ankündigung der Dringlichkeitsmeldung.

Wird ein DSC-Dringlichkeitsanruf empfangen, der eine Dringlichkeitsmeldung „**An alle Funkstellen**“ ankündigt, dann wird dieser **DSC-Dringlichkeitsanruf nicht bestätigt**. Die Dringlichkeitsmeldung muss auf den angekündigten Kanal abgehört werden.

SICHERHEITSVERKEHR

SICHERHEITSMELDUNGEN (SAFETY CALL)

Die Sicherheitsmeldungen werden in **zwei** Stufen eingeteilt:

Ankündigung der Sicherheitsmeldung,

Aussendung der Sicherheitsmeldung.

ANKÜNDIGEN DER SICHERHEITSMELDUNG

Sender-Controller

Vom Grundmenü die **2-Taste** betätigen und durch die ↓ ↑ -Taste „**safety call**“ hinterlegen.

ENGLISCH

SAFETY CALL

-PRIORITY SAFETY-
Ship's ID: 2114567800

Call Type: Individual
To Target: 2115566700
Communication VHF C 69

Transmit? Y/N/ESC

DEUTSCH

SICHERHEITS-RUF

-VORRANG SICHERHEIT-
MMSI des Schiffes: 2114567800

Art des Anrufs: Individuell
Zu welchem Ziel: 2115566700
Kommunikation UKW Kanal 69

Aussenden? Ja/Nein/zurück zum
Grundmenü

Anruf an alle Funkstellen oder MMSI der FuSt die angerufen werden soll safety call

Kanal auf dem die Sicherheitsmeldung ausgesendet wird

Betriebsart: Sprechfunk



AUSSENDEN DER SICHERHEITSMELDUNG

Handhörer

Kanal einstellen auf dem die Sicherheitsmeldung ausgesendet werden soll, durch betätigen der Ziffern-Tasten, z.B. K 16, 06 bzw. K13.

3 X ALL STATIONS bzw. AN ALLE FUNKSTELLEN

oder

3 X MMSI der FuSt die angerufen werden soll

oder

3 X der Name der KüFSt

this is (Hier ist)

1 X MMSI des eigenen Schiffes

1 X Name des eigenen Schiffes

1 X Rufzeichen des eigenen Schiffes

Text der Sicherheitsmeldung

over

EMPFANGEN EINER SICHERHEITSMELDUNG

Empfänger-Controller

Der Empfang des DSC-Sicherheitsanrufs wird durch einen **Piepton** am Empfänger-Controller akustisch angezeigt.

Der Hinweis „**press any key**“ erscheint; demnach eine **beliebige Taste** drücken.

Auf dem Display erscheint die Ankündigung der Sicherheitsmeldung

Wird ein DSC-Sicherheitsanruf empfangen, der eine Sicherheitsmeldung „**An alle Funkstellen**“ ankündigt, dann wird dieser DSC-Sicherheitsanruf **nicht** bestätigt. Die Sicherheitsmeldung muss auf den angekündigten Kanal abgehört werden.



ALLGEMEINE MELDUNGEN

Sender-Controller

Vom Grundmenü die **3-Taste** betätigen. Es erscheint eine Vielzahl von Auswahlmöglichkeiten:

ENGLISCH

COMMERCIAL CALL

```

-COMMERCIAL CALL-
Dial Phone Call
Ship's Business Call
Routine Call
Polling Call
Position Request
Acknowledgement
<< ENTER TO SELECT >>

```

DEUTSCH

KOMMERZIELLER-RUF

```

-KOMMERZIELLER-RUF-
Wählen einer privaten Telefonnummer
Geschäftsanruf des Schiffes
Routine-Ruf
Abfrage-Ruf
Positionsanfrage
Bestätigung
<< AUSWAHL BESTÄTIGEN MIT ENTER >>

```

dial phone call Hier wird die Rufnummer des gewünschten Gesprächspartner angegeben (z.B. die Rufnummer von Tante Frieda). Vorher muß eine Auswahl der KüFuSt erfolgen (z.B. über das Register), die die Gesprächsverbindung herstellen soll

ship's business call Hier erscheint ein **Untermenü**:

all ship's call Ruf an alle Schiffe
individual call Ruf eines bestimmten Schiffes oder KüFust
area call Ruf von Schiffen in einem bestimmten Seegebiet
group call Ruf von Schiffen die zu einer festgelegten Gruppe gehören (z.B. Schiffe einer bestimmten Reederei)

routine call wie ship's business call

polling call Abfrageruf an eine bestimmte Adresse

position request Abfrage der Position eines bestimmten Schiffes

acknowledgement Bestätigung eines eingegangenen DSC-Anrufs (Auswahl erfolgt über das Funktionsmenü)

ENGLISCH

DIAL PHONE CALL

```

-DIAL PHONE CALL-
Ship's ID: 2114567800

Coast R. ID: 0021131000
no: 02364167474
(dial phone no.)

Transmit? Y/N/ESC

```

DEUTSCH

WÄHLEN EINER TELEFONNUMMER

```

-WÄHLEN EINER TELEFONNUMMER-
MMSI des Schiffes: 2114567800

MMSI der KüFSt: 0021131000
Nummer: 02364167474
(Telefonnummer)

Aussenden? Ja/Nein/zurück zum
Grundmenü

```